

5. Галкина-Федорук, Е.М. Безличные предложения в современном русском языке / Е.М. Галкина-Федорук. – М. : Изд-во Московского ун-та, 1958. – 329 с.

6. Достоевский, Ф.М. Собрание сочинений : в 9 т. / Ф.М. Достоевский. – М. : ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ», 2003. – 4 т. – 761 с.

7. Чагина, О.В. Поговорим о себе: пособие по развитию речи для иностранных учащихся / О.В. Чагина. – М. : Изд-во Московского ун-та, 2000. – 128 с.

О МЕТОДИЧЕСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА ПРИ ОБУЧЕНИИ ЯЗЫКУ СПЕЦИАЛЬНОСТИ

**УО «Военная академия Республики Беларусь»
Снаговская Н.Н.**

В настоящее время разработка способов обучения языку с учетом специальности считается наиболее насущной проблемой в современной методике. Практическая направленность в овладении русским языком ставит перед преподавателями русского языка как иностранного требования – найти более эффективные пути обучения студентов в процессе овладения языком специальности.

Поскольку специальные предметы представлены так называемыми профильными дисциплинами, то и процесс обучения учащихся языку специальности важно организовать на базе материала дисциплин соответствующего профиля. Эта литература составляет одну из разновидностей научного стиля речи, получившую наименование «учебно-научная».

Следует отметить, что поиск наиболее рациональных путей обучения языку специальности в практическом курсе русского языка продолжается, постоянно привлекая внимание методистов и преподавателей.

На сегодняшний день спор о том, на каких текстах вести обучение русскому языку студентов-нефилологов, каким должно быть содержание устной речи, на какие специальные темы учащиеся должны уметь говорить и какой материал для этого использовать, завершились единодушными решениями в пользу общенаучных и так называемых профильных текстов.

Однако ещё некоторые вопросы формирования навыков правильного и свободного владения иностранным языком на материале специальности остаются сложными и противоречиво решаемыми. Здесь по-прежнему есть целый ряд проблем, недостаточно разработанных или дискуссионных: а именно:

как методически организовать материал; какую систему упражнений предложить, чтобы сделать обучение наиболее рациональным и эффективным; каковы границы активной и пассивной грамматики и словаря при обучении научной речи; какое здесь соотношение устной и письменной форм речи.

Тем не менее, решая задачу обучения иностранцев профессиональному общению на русском языке, преподаватели создают профессионально ориентированные учебные пособия по РКИ с учетом специальности учащихся. Методической проблематикой таких пособий является: организация отобранного материала; выбор единицы представления; последовательность изучения учебного материала; типология учебных текстов; соответствующая избранной цели система упражнений; формы контроля уровня сформированных речевых навыков и умений.

Как было отмечено выше, одной из проблем, с которыми приходится сталкиваться авторам учебных пособий, является проблема методической организации отобранного материала.

Решая эту задачу, преподаватели нашей кафедры изучают учебный план обучения иностранных курсантов в нашем вузе. Выделяют приоритетные дисциплины, которые будут изучать иностранцы, определяют этапы обучения специальной лексике, исходя из характера лингвистического материала конкретной дисциплины, разрабатывают методическую стратегию и систему обучения, отбирают учебный материал так, чтобы он целенаправленно учитывал будущую коммуникативную практику курсантов, т.е., изучаемый язык специальности должен быть представлен так, как существует, функционирует на самом деле, и в то же время упрощён, а языковые единицы были методически организованы таким образом, чтобы максимально обеспечить практическое пользование ими в реальной коммуникации на определённые темы.

Следующими этапами нашей работы является отбор текстового материала из учебников или учебных пособий по специальности; приспособление подготовленных текстов для выполнения задач обучения за счёт устранения излишней информации, упрощения языковой формы.

Мы учитываем при этом тематическое представление учебного материала, которое достаточно распространено в учебниках и в практике обучения. Такой способ организации текстового материала способствует приобщению учащихся к языку их будущей специальности, но, по словам методистов (в частности Митрофановой О.Д.), он эффективен для достижения лишь определённых учебно-познавательных и профессиональных задач. Во время работы с текстами по тематике конкретной дисциплины у обучаемых накапливается тематически закреплённая лексика, в том числе и терминологическая. Но грамматический материал при этом не организован и отрабатывается, как говорят методисты и авторы пособий, по мере

встречаемости. Это может привести к дробному представлению грамматического материала с многочисленными повторениями одного и того же.

Например, при работе с учебными материалами по тематике «Силовая установка танка» мы знакомимся с текстами, в которых говорится о составе, устройстве, назначении и работе разных систем (топливной, воздушной, системы смазки и охлаждения). Усвоение языковых знаний и совершенствование речевых умений и навыков достигается при этом за счёт проработки большого количества тематически близких текстов, невольно обеспечивающих необходимую повторяемость определённого круга языкового материала, прежде всего лексических единиц.

Сказанное не означает, что подобное представление учебного материала бесполезно. Оно позволяет, на наш взгляд, активизировать определённые слова, словосочетания, синтаксические структуры, необходимые для обсуждения конкретной темы.

Для иллюстрации этой мысли можно привести пример из практики, когда мы были ограничены временными рамками, и нам приходилось разрабатывать тематические словари сочетаемости, работать со словоблоками по темам конкретных специальных дисциплин. Безусловно, лексический навык можно сформировать таким образом, но активизировать лексику в синтаксических структурах не представляется возможным. Например, курсант может запомнить, что муфта – это устройство, сопло – это часть трубы, кронштейн – это держатель, накатник – это приспособление и т. д. Но для развития речевого навыка учащийся должен вербализовать смысл в предложение, т.е. он должен сказать, что муфта ввёрнута в казённик; что сопло ввинчено в отверстие; что кронштейн приварен к приливу; что накатник обеспечивает накат откатывающихся частей пушки и т.д.

Таким образом, проблема, как методически организовать учебный материал для обучения языку специальности иностранцев, остаётся пока дискуссионной.

**СТАТУТ ВКЛ (1588 г.) – ЯСКРАВЫ ПОМНІК
БЕЛАРУСКАГА СЯРЭДНЕВЯКОВАГА СЛОВА**

УА “Гродзенскі дзяржаўны медыцынскі ўніверсітэт”
Кафедра сацыяльна-гуманітарных навук

Стасевіч М.П.

З “лёгкай рукі” нашага знакамітага земляка – Міколы Гусоўскага, XVI стагоддзе ў айчыннай гісторыі часта называюць “залатым векам”. Гэтую